

որ աւսոյս է ի վերայ ջուրց, ընկզմէ ծան-
րութիւնն⁽¹⁾ երկաթոյ, նեա ընդ որում պատ-
ուաստեալ են թիւք թիթիւ թուշիլ յաւդ:
Որ ինչ կապեալ է ընդ ծանրութեան, ընդ
նմին ընկզմի իբրև զնա: Եւ որ ինչ լրծ-
եալ է ընդ թիթիւին թուշանէ՝ զծանրու-
թիւն նորա: Հատցուք զընդորդութիւն
մեր ի չարաց, կապեացնէք զըսէր մեր ընդ
բարիս: Զի ընդ թիթիւնս եւ ընդ հոգն-
ւորսն ելլուք ի խորխորատից: Քամ ընդ
նոյ՛ր ապրեցաւ, ծանրն ընդ թիթիւին:
Ոչ ընկզմեցաւ է ի իրհնդիզն, զի կապեալ
էր ընդ հոգեւորին: Կինն Դոկթոյ կորեա
յուզուսի⁽²⁾, զի հատաւ նա յարգարոյն:
Ոչ ընկաւ Շմաւոն ի ջուրսն, զի կալաւ
զձեան նորա հոգեղէնն: Զքաւ ընկզմի
ծանրն այն, եւ վերացոյց թուշուն բնու-
թիւնն: Եւ աշխարհս ծով ծածուկ է, որ
ընկզմին ի սմա հոգիք⁽³⁾: Ահա կայ ի մի-
ջի մերում զարութիւնն որ կրէր զամենայն:
Կարգացուք առ նա իբրև զՇմաւոյնն,
զի վերացուցէ՛ զմեզ իբրև զՇմաւոյնն:
Նայ⁽⁴⁾ վերացոյց ի յայտնի ծովուն, նա
վերացուցէ ի ծածուկ ծովուս: Եւ մեզ
զաւրինակ աշակերտան, թէ մերձ է որ
կարգայ առ նա: Զի որպէս զերծոյցն յայտ-
նապէս, զերծուցէ՛ եւ ծածկապէս: Որ
զերծոյց ի բերանոյ ծովուն, նոյն զերծու-
ցէ յամենայն բերանոց: Նա եւ ձեան քա-
ղաքիս մերում, եւ ձգեաց եհան զսա ի
ծովէ: Զի ընկաւ իբրև զՇմաւոյնն, եւ
եւ յանկարծ իբրև զնա: Զեան որ զամե-
նայն ունի ի վեր, ա՛ծ ի վեր զքաղաք
այս սկար: Մե՛ծ է առաքինութիւնն զոր
արար առ մեզ, քան զայն որ արարն առ
Շմաւոյնն: Զարութիւն որ կրէր զամենայն,
եհան զմին ի մի ծովէ: Յերկց ծովուց
եհան զմեզ երրորդաստուածութիւնն⁽⁵⁾:
Մի՛ հատցուք զսէր մեր յամենակեցոյց զա-
րութեանէ: Մի՛ կապիք ընդ չարս սովորու-
թեամբք իբրև զանասունս: Անասուն ա-
նըզամ զի ծառայ է, կապեալ լինի բըռ-

նարար: Լուծցուք զանձինս մեր ի չարաց,
զի իշխան է ազատութիւն մեր: Հատէք
ի ձէնջ զկցորդութիւնս նոցա, զի մի՛ մե-
տանցիք ի մեզս նոցա: Հատէք ընկեցէք
զծանրութիւն, զի մի՛ ընկզմիցիք ս՛ հո-
գեւորք: Ի ծածուկ ծովու չըջիք, ընկե-
ցէք զծանրութիւն նաւայ ձերոց: Նա
թափէ զծանրութիւն իւր յորժամ յառնէ
այի ի վերոյ: Ահա պատեալ են զմեք ա-
լիք, մի՛ ծանրացուք զի մի՛ ընկզմես-
ցուք: Նա ընկենու զբարիս, մեք ընկես-
ցուք զչարի՛ս մեր: Նա ընկենու զստաց-
ուածս, անձն զգուշացեալ է ի մեղաց:
Հոգեւորք էք զուք եւ թիթիւք, մեկնե-
ցարձէք ի ծանուցնն: Յիւս փախչի ի լծոյ,
եւ զու կապեալ ես ընդ չարս: Լոյծ զան-
ձըն քո առ ի չարաց, զի զուցէ կորնչի-
ցի՛ս ընդ չարս: Հրամայեաց Մովսէսի ժամ
բարկութեանն, զի հետացին ամենեքեան
առ ի կորիսոյ: Զի զուցէ ի ծանուցն⁽¹⁾,
ընկզմեցին եւ թիթիւքն: Եհա առ ի
նմանէ զամենայն ցեղսն, զի մի՛ ձգիցին
թիթիւքն ընդ ծանուն յորժամ ընկզմին:

Հրապարակեաց (Շար.) Ֆ. Յ. Մ.

Ս. ՅԱԿՈԲԻ ՆԵՐՍԷՆ

ԳԻՒՏ ԵՍԱԶԻ ՀԱՆԳԻՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Գիւտ եայր, միջեկեղեցական իրաւունքներս կող-
մն, Հայոց համար ամենէ հանդիսաւոր օրն է երու-
սաղէմի մէջ: Հանդէսը կ'սկսի Շարք երկնայէն,
Հրաշափառով Ս. Գարեթեան Տանաթին մէջ.— կի-
րակամութի ժամեղօրիսը եւ կիրակի առաւում ժամն
ու պատարար կը կատարուի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ
եկեղեցոյ մէջ, որ կառուցուած է Գիւտ եայրի աւան-
դական Գարայրին վայր: Հրաշափառք կատարէ Լու-
սաւորագէտ Մեսրոպ Սերգան, իսկ կիրակի օրուան
հանդիսապէսն էր Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայր: Գիւտ
եայրին բախօրը Հայոց ամենէն մեծ եւ ամենէն հան-
դիսաւոր եւ սարսան մէջ վերջին բախօրն է, որուն կը
մասնակցին Միաբանութեան բոլոր հոգեւոր անդամնե-
րը: Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայր, ճարտագէտական զգես-
տաւորանով, ամպնովանի կեբեւ, եւ Փրկչի խաչա-
փայտի մատուցը պատուակող եւ Ս. Արսնիս մեծա-
գործ պատրիարքներէն Շիրազակի Գրիգոր Սերգանէն
յիշատակ՝ արժար-նակեղծ եւ ակամակուս մեծ խաչը
ձեռիքն, հախազանեց այս բախօրին, որ բոս սովորու-
թեան երեք կը դառնայ Ս. Գերեզմանին շուրջ:

(1) Այսպէս յօրինակին:

(1) Օր. գրէ՝ ծառայիւն, իսկ Ե յաւելուած ուղ-
ղչին:
(2) Այսպէս յօրինակին:
(3) Ի թղ. 330ա ի ստորին լուսանցան զրեալ
է, թուի թէ ի բուն իսկ գրչէն՝ այլեւս զեղկելիս
ով ներքայրս:
(4) Այսպէս յօրինակին:
(5) Իբրև մի բառ զրեալ, ամ պատուով=եր-
րորդութիւնն:

Այս սառի Մեծ Պատերազմին Չինացիացի Տարե-
դարձին օրն այ, նոյեմբեր 11, զուգադիպեցաւ Պիւս
Խաչին, եւ Պաղեստինի կտաւարաբեան կողմէն այս
Չինացիացի յեառակին օրինաբար զոնորանական
մաղրանքն եւ երկու վարկեանի լուսիսն, որ ուրիշ
սարկներ Հայոց կողմէն կը կատարուէր Սերոյ Յակոբ-
եանց Տանարին մէջ, այս սառի կատարուեալ Ս. Գե-
րեզմանի դրան առչել, Ամեն Ս. Պատրիարք Հօր նա-
խագանութեամբ:

Նոյն օրը ժամը 8ին, Ամեն Ս. Պատրիարք Հօր
կողմանէ Հոգ. Տ. Կիւրեղ Վարդապետ Բարայէլեան եւ
Պատրիարքարանիս օտար թղթակցութեանց Կարապար
Պ. Կարպիս Հինդլեան, ներկայ զհետեւեան Համբարձ-
ման Լեռք, Անգլիական Չինուորական Գերեզմանասան
մէջ կատարուած Հողեմանգասեան պաշտօնին, եւ Ծաղ-
կեայ Խոյ մը դրին Յուստանայի վրայ, եւ յետոյ ժամը
10ին այ ներկայ զհետեւեան Անգլիական եկեղեցւոյն մէջ
այդ առթիւ սեղի ունեցող պաշտօններին:

Տ Ա Ր Ե Կ Ա Ր Չ

Իսպիտո թագաւոր Վիկտոր Էմանուէլ Գ-ի ծննդեան
սառեղարձին առթիւ, ի դիմաց Ս. Պատրիարք Հօր Տ.
Կիւրեղ Վարդ. եւ Պ. Կարպիս Հինդլեան, շնորհաւոր-
ական այցելութիւն տուին իսպանիա Իսպ. Ընդն. Պ.
Հիւսպասայն, նոյեմ. 11, Կիւրակի ժամը 11 30ին:

Գ Ն Ա Հ Ա Տ Ո Ւ Մ

Ամեն Ս. Պատրիարք Հայրք. Տեօօնէ ժողովի նո-
յեմբեր 12ի նիստին մէջ տուած որոշման համաձայն,
Լանգիայայ շնորհեց ժող. Վարձարանիս ներքին Տե-
սույ Հոգ. Տ. Կիւրեղ Վարդ. Բարայէլեանի, զմասն-
եկով ամբ անխնայ ծառայութիւնը:

Չ Ա Ւ Է Ն Ս Ր Կ Ա Չ Ա Ն

Կ. Պոլսի նախկին պատրիարք, Զուէն Սրբազան,
որ օղակախարեան համար Ռուսմանիա զացած էր Պաղ-
եստէն, խորհրդակցութիւններ ունեցած է Ռուսմանիոյ Ա.
նապօսող Յուսիկ Աբեղաչիին հետ Հայաստանեայց ե-
կեղեցւոյ նեղակ վիճակին վրայ, եւ Պաղեստ վերա-
դառնալու առթիւ յաշկապէս եկաւ երուսաղէտ, Ամեն Ս.
Պատրիարք Հ. ճաղադղելու համար իրենց խորհրդակ-
ցութեանց արդիւնքը:

Զուէն Սրբազան երուսաղէտ մնաց նոյեմ. 13-20
եւ այժմ Պաղեստ հասած է արդէն:

Ա Ն Կ Լ Ի Բ Ա Ն Ե Կ Ե Վ Ե Յ Ի Ո Յ

Ա Ռ Ա Կ Ս Ա Ր Կ Ա Ռ Ա Կ Ն Ե Ր Ը

Նոյեմբեր 18, Կիրակի առաւօտ, Երուսաղէտի
Անկիթրան Մայր Եկեղեցւոյն մէջ, Գեր. Մէկինձէս
Նեպ. Աւագ Սարկաւազութեան աստիճանին բար-
ձրացուց իր երկու քահանաները, որոնց մին Հայո-
ց բարեկամ վեր. Հայր Պրոսպերն Այս հանդէսին
հրաւիրուած էին Երուսաղէտի հոգեւոր պետերը:
Ամեն Ս. Պատրիարք Հօր կողմէն ներկայ էր
Պարբէն. Փոխանորդ Գեր. Մկրտիչ Նեպ. Աղաւ-
նուէնի, Հոգ. Կիւրեղ Վրդ. Իսրայէլեանի հետ.

Իսկ Կ. Պոլսի նախկին պատրիարք Զուէն Սրբազան,
եւ Բարդէն Սրբազան, իբրև բարեկամ ներկայ
էին: Կիրակեկեանս եւ Մէկինձէսն զաստիճանե-
րու Սարկաւազութեան եւ ներկայ գտնուեցան այս
հետաքրքրական հանդէսին: Անկիթրան եկեղեց-
ւոյ մէջ Սարկաւազութիւնը վարչական կարեւոր
դիրք մըն է, եւ ոչ թէ պարզ հոգեւոր աստիճան
մը: Երկու քահանաներ սարկաւազութեան հո-
գեւոր աստիճանը ստացած են արդէն իրենց քա-
հանայական մեծանազրութենէն յառաջ. Իսկ Ա-
ւագ Սարկաւազութեան բարձրանալով անոնք կը
գտնան, այսպէս ըսենք, իրենց եպիսկոպոսին
փոխանորդները՝ մէկը Պաղեստինի, իսկ միւսը
Կիպրոսի մէջ:

Աւագ Սարկաւազներուն առաջինն է Rev.
Weston Henry Stewart, M. A., շքանշանաւոր Օքս-
ֆորտի համալսարանէն, Աւագ Սրբկի. որդի ինքն
այ, որ երուսաղէտ գալէն տար ասոր յառաջ,
Լոնտոն, Չլսի հին եկեղեցւոյն Փոխանորդը եւ
զած է, իսկ Երուսաղէտ գալէ հտըր մատարնա-
պետը՝ Ս. Փաղաքիս Անկիթրան հասարակութեան.
այժմ իբրև Աւագ Սարկաւազ, իր իրաւասու-
թիւնը կը ստարածուի Պաղեստինի, Անգլ-Յոր-
գանանու եւ Սիւրիոյ անկիթրան հասարակու-
թեանց վրայ, եւ միանգամայն օգնականն ու
խորհրդակցան է Գեր. Մէկինձէս Եպիսկոպոսին:

Իսկ Rev. Harold Joslyn Buxton, M. A. շքա-
նաւոր է Քէյմպըրիի համալսարանէն եւ տարիէ
մը ի վեր հովիւն է Նիկոսիոյ (Կիպրոս) անկիթ-
րան հասարակութեան, հիմայ Աւագ Սարկաւա-
զը կ'ըլլայ Կիպրոս կղզիին: Հայր Պրոսպերն Անգ-
լիոյ մէջ վարած է այլեայլ հոգեւոր պաշտօններ
եւ ասին մըն այ եղած է Ռանկուէրի (Պուրմա) եւ
Կեղեցիին մատարնապետը: Մեծ պատերազմէն
յառաջ եւ հտըր քանիցս այցելեց Կովկաս. Լորս
Մէլլըր Յըմոն որբանիւստ գործին մէջ Հայաստան
Հաս զործան զեռ եւ կատարեց, աշխատեցաւ
Մանկանց Պաշտպան Յըմոն մէջ, եւ հիմայ այ
կ'անդամակցի Սիւրիոյ մէջ Հայոց Տեղաւորան
Յանձնաժողովին, եւ Աւագ Սարկաւազ ըլլալէ եր-
կու օր հտըր ուղղակի Հալէպ զեպոյ յեղեայ Յանձ-
նաժողովին զորակցելու համար:

Հայր Պրոսպերն քանի մը դիրքեր զրած է Պալ-
ստիններու եւ Կովկասի վրայ: Հայ ժողովուրդին
բարեկամն է, եւ կ'աշխատի հայերէն սորվելու,
մասնաւոր զատեր առաւ հանգուցեալ Թէոփի-
կէն, երբ Քորֆու էր Հ. Պրոսպերն. եւ անգամ մը
անկիթրան եկեղեցականներու ուխտաւորութեան
հետ, երբ ներկայացաւ Ամեն Ս. Պատրիարք Հօր,
յառին տառերով զրուած հայերէն ուղերձ մը
կարգաց: Հայր Պրոսպերն երկու հայ որբեր հովա-
նաւորած է իր ծախքով եւ զանոնք զրած է Լոն-
տոնի ժողովարանի աստուածաբանական դպրո-
ցը, որոնց մին, Պրն. Պերն, այս տարի շքանա-
ւորու եղաւ մեծ յաջողութեամբ, եւ քանի մը օր-
էն Երուսաղէտ հասած կ'ըլլայ արդէն, մէկ հոգ-
մէն ուսուցչութիւն ընելու ժողովուրդաբաց
Վարձարանին մէջ եւ միւս կողմէն հայերէն սոր-
վելու եւ Հայոց Եկեղեցւոյ վերաբերեալ նիւթեր
ուսումնասիրելու նպատակով: